

# ACTA DEL PLE DE SESSIÓ ORDINÀRIA DE 1<sup>a</sup> CONVOCATÒRIA DEL DIA 30 DE DESEMBRE DE 2010.

---

La Granada, el dia 30 de desembre de 2010, essent 2/4 de 9 del vespre (20:30) a la Sala de Sessions de la Casa de la Vila, es celebra sessió ordinària de 1<sup>a</sup> convocatòria, presidida per l'Alcalde-President Sr. Joan Cols Canals del grup de Convergència i Unió (CiU), assisteixen a la mateixa el 1r Tinent d'Alcalde Sr. Joan Iniesta Zarza del Partit dels Socialistes de Catalunya - Progrés Municipal (PSC-PM), el 2n Tinent d'Alcalde Sr. Carles Tello Luján de Convergència i Unió (CiU), i els Regidors Srs. Francesc Sans Zafra, Francisco Javier Carrión Polvillo del grup de Convergència i Unió (CiU), Diego Díez de los Ríos Sánchez, Jordi Capellades Palau i Regidores Sres. Gemma Cantador Pallarès i Mercè Villar Pausas del grup Entesa pel Progrés Municipal (EPM).

Assistits per la Secretària Sra. Carme Jounou Torrent, que certifica.

S'obre la sessió i comprovat el quòrum d'assistència necessària per a què pugui ser iniciada, es procedeix a conèixer els diversos assumptes inclosos a l'ordre del dia.

## **1- APROVACIÓ, SI S'ESCAU, DE L'ACTA DE LA SESSIÓ ANTERIOR.**

Tenint els Srs/Sres Regidors/es còpia de l'acta del Ple del dia 30 de novembre, aquesta és aprovada per unanimitat dels assistents.

## **2- GOVERNACIÓ.**

### ***2.1- ADHESIÓ AL CONVENI D'INTEROPERABILITAT DE SISTEMES D'INFORMACIÓ ENTRE ADMINISTRACIONS PÚBLIQUES.***

Presenta aquest punt el Sr. Joan Cols Canals com a regidor de Governació.

Vist el Conveni Marc d'Interoperabilitat amb l'Administració Oberta de Catalunya, subscrit entre el Departament de Governació i Administracions Públiques, el Consorci Localret, l'Ajuntament de Barcelona i el Consorci Administració Oberta Electrònica de Catalunya per a l'impuls i el desenvolupament de la interoperabilitat dels sistemes d'informació de les administracions catalanes.

Essent que amb la creació d'aquest conveni i l'adhesió al mateix es preveu una millora coordinació i relació entre les administracions i els ciutadans, i no compromet a res a l'Ajuntament.

Dictaminat favorablement per la comissió de Governació, el Ple de l'Ajuntament per unanimitat amb 9 vots a favor, 4 de CiU, 1 del PSC-PM i 4 d'EPM acorda l'adhesió a l'esmentat conveni.

### **3- HISENDA.**

#### **3.1- APROVACIÓ DE CERTIFICACIONS D'OBRA.**

Presenta el Sr. Carles Tello Luján, regidor d'Hisenda.

Per part de l'empresa Construccions Jordi Riera, SL adjudicatària de les obres de la 1ª fase de la Urbanització de la Unitat d'Actuació núm. 2 del terme municipal de la Granada, s'ha presentat per a la seva aprovació la certificació núm. 9 de les obres, per un import de 30.856,94 €

Per part de la mateixa empresa, adjudicatària de les obres de millora de la xarxa de clavegueram de la Granada 1ª fase, també s'han presentat per a la seva aprovació la certificació núm. 3 per un import de 54.225,36 € i la certificació núm. 4 per un import de 18.157,23 €.

Aquestes certificacions han estat degudament informades pel tècnic director de les obres i dictaminades favorablement per la Comissió.

El Ple de la Corporació les aprova per unanimitat amb 9 vots a favor, 4 de CiU, 1 del PSC-PM i 4 d'EPM.

#### **3.2- APROVACIÓ, SI S'ESCAU, DE MODIFICACIÓ DE CRÈDIT AL PRESSUPOST 2010.**

Segueix amb aquest punt el Sr. Carles Tello Luján, regidor d'Hisenda.

Vist l'informe emès per Secretaria-Intervenció referent a la proposta d'expedient de modificació de crèdit al Pressupost 2010, mitjançant la creació de suplementos de crèdit i generació de crèdit per ingressos extraordinaris.

Essent que aquest expedient es tramita per fer front a despeses ordinàries i també per ajustar els ingressos no previstos rebuts de la Generalitat de Catalunya.

Per tot l'exposat la Comissió dictamina favorablement l'expedient presentat i proposa al Ple de la Corporació l'adopció dels següents ACORDS:

**Primer:** Aprovar l'expedient de modificació de crèdit per generació d'ingressos i suplementos de crèdit finançats amb majors ingressos efectivament recaptats i amb part del Romanen Líquid de Tresoreria.

### **1- MODIFICACIÓ DE CRÈDIT PER GENERACIÓ D'INGRESSOS**

#### **INGRESSOS**

750.01 Dep. de Sanitat.....23.044,44 €  
750.02 Dep. de Política Territorial i Obres Públiques.....25.000,00 €

#### **DESPESES COMPROMESSES**

- Mobles Quer, SA per mobiliari .....10.788,00 €

- J.A Romeu SL per calefacció dispensari municipal.....6.695,32 €
- OUA per elaboració del catàleg de masies.....10.000,00 €
- OUA per elaboració del catàleg de béns.....15.000,00 €

## **2- SUPLEMENT DE CRÈDIT FINANÇAT AMB MAJORS INGRESSOS**

Vist l'avançament de la liquidació del pressupost 2010, a data d'avui, es constata la recaptació efectiva de majors ingressos en diverses partides.

Es considera aprofitar els majors ingressos recaptats en l'impost sobre construccions i en la partida de festes, per cobrir la major despesa ocasionada en les partides corresponents a les festes locals.

### **MAJORS INGRESSOS A UTILITZAR**

<b>PARTIDA</b>	<b>DENOMINACIÓ</b>	<b>PREVISIÓ</b>	<b>DRET RN</b>	<b>EXCÉS</b>	<b>UTILIT</b>
290.00	IMPOST S/C	20.000,00	46.961,73	26.961,73	16.506,01
399.01	INGR. FESTES	3.500,00	8.255,00	4.755,00	4.500,00
	<b>TOTAL</b>	<b>23.500,00</b>	<b>55.216,73</b>	<b>31.716,73</b>	<b>21.006,01</b>

### **DESPESES FINANÇADES AMB MAJORS INGRESSOS**

<b>PARTIDA</b>	<b>DENOMINACIÓ</b>	<b>DOTACIÓ</b>	<b>AUGMENT</b>	<b>TOTAL</b>
33.226.02	F. SANT JORDI	4.050,00	317,11	4.367,11
33.226.03	FESTA MAJOR	54.000,00	20.000,00	74.000,00
33.226.11	M. CAVES I VINS	3.000,00	688,90	3.688,90
	<b>TOTAL</b>	<b>61.050,00</b>	<b>21.006,01</b>	<b>82.056,01</b>

Com es reflecteix aquí, els majors ingressos efectivament recaptats en aquestes dues partides, es destinaran a cobrir les despeses de les festes en la quantitat de 21.006,01 euros.

## **3- SUPLEMENT DE CRÈDIT PER DESPESA ORDINÀRIA FINANÇAT AMB PART DEL ROMANENT LÍQUID DE TRESORERIA**

El Romanent líquid de tresoreria de l'exercici 2009 és de 138.068,35 euros, que es poden destinar a despesa general, s'utilitzarà la quantitat de 57.441,30 euros

Per finançar les següents partides de despesa que a data d'avui s'han de suplementar:

<b>PARTIDA</b>	<b>DENOMINACIÓ</b>	<b>DOTACIÓ</b>	<b>AUGMENT</b>	<b>TOTAL</b>
92.130.02	ALTRES REMUN	8.000,00	2.000,00	10.000,00
92.131.00	LABORAL EVEN	22.200,00	10.000,00	32.200,00
92.150.00	INCENTIUS PRO	5.000,00	2.000,00	7.000,00
92.203.00	LLOGU.MAQUIN	2.000,00	5.500,00	7.500,00
92.220.03	MAT.LLAR INFA	5.000,00	600,00	5.600,00
15.221.00	E.E. ENLLUMEN	35.000,00	14.000,00	49.000,00
31.221.00	E.E.CASA CULT	4.000,00	1.000,00	5.000,00
32.221.00	E.E ESCOLARS	10.000,00	5.000,00	15.000,00
92.221.00	E.E SERV.GRAL	7.000,00	1.000,00	8.000,00
92.226.04	SER.JURIDICS	12.000,00	4.000,00	16.000,00
92.625.01	MOBILIA. URBA	4.000,00	702,12	4.702,12
92.626.00	MOB.INFORMA	1.000,00	318,71	1.318,71

92.626.01	EQUIP TV	10.557,00	4.650,00	15.207
94.465.03	C.COMARC(DIVERSOS)	22.000,00	6.670,47	28.670,47
	<b>TOTAL</b>	<b>147.757,00</b>	<b>57.441,30</b>	<b>205.198,30</b>

Aquest augment de 57.441,30 euros serà finançat amb part del Romanent líquid de tresoreria; per tant del total de Romanent de 138.068,35 euros se'n destinaran 57.441,30 a suplementar despesa ordinària i encara en restaran 80.627,05 euros.

**Segon:** Exposar l'expedient al públic durant un termini de 15 dies mitjançant publicació al BOPB i al tauler d'anuncis de l'Ajuntament, als efectes del seu examen i presentació d'al·legacions si és el cas, de conformitat amb allò que disposa l'article 158.1 de la Llei 39/88, de 28 de desembre, reguladora de les Hisendes Locals i 38 del Reial Decret 500/90 de 20 d'abril.

Després d'aquesta presentació el Sr. Carles Tello Luján destaca l'increment d'algunes partides com ara la Festa Major, el personal laboral i l'enllumenat.

Intervé el portaveu del grup d'EPM, Sr. Diego Díez de los Ríos Sánchez dient que amb aquesta modificació ja es veu la mala gestió de l'equip de govern. El primer que diu és que com és que en un edifici nou com el dispensari mèdic, que tot just fa un any que s'hi varen acabar les obres, ara s'hi ha tingut de fer una despesa de 6.000 € amb calefacció, això és una mala previsió del projecte inicial, els tècnics han de calcular bé quina calefacció necessitaran pel funcionament del servei.

En quan al tema de la Festa Major, ell ja va dir al fer el Pressupost que amb 54.000 € no n'hi hauria prou i ja s'ha vist. Justament en un any en que s'han carregat els administradors i ara resulta que a la regidoria de festes també se li ha escapat de les mans, han superat molt les previsions i ara han d'assumir la mala gestió.

El Sr. Carles Tello Luján li contesta, referent a la Festa Major, que en els informes de regidories el Sr. F.Javier Carrión presentarà els números de la Festa Major. En referència al personal s'ha contractat una persona a la brigada municipal, una persona a la llar d'infants i també pels serveis de neteja del camp de futbol. En la partida de l'enllumenat, l'Ajuntament va recepcionar les vies públiques del polígon dels fondos de l'Estació i això ha suposat un increment de la despesa de llum. En quan a la llum de l'escola s'ha incrementat molt, a l'escola es gasta molta llum, ens consta que hi ha estufes i calefactores que s'encenen a part de la calefacció i això no pot ser, ho parlarà al Consell Escolar per tal que mirin d'estalviar.

Després d'això el Sr. Diego Díez de los Ríos Sánchez diu que el tema de la Festa Major s'esperaran als informes regidories.

Sotmesa la proposta a votació, s'aprova per 5 vots a favor, 4 de CiU i 1 PSC-PM i 4 abstencions d'EPM.

#### **4- MOCIONS, SI N'HI HA.**

El Sr. Alcalde Joan Cols Canals i en nom de tots els grups polítics de la Corporació presenta la següent moció:

## "MOCIÓ DE REBUIG A LA SENTÈNCIA DEL SUPREM CONTRA LA IMMERSIÓ LINGÜÍSTICA DE LES ESCOLES CATALANES QUE EXIGEIX A LA GENERALITAT A INTRODUIR EL CASTELLÀ COM A LLENGUA VEHICULAR A LES ESCOLES".

El Tribunal Suprem espanyol (TS) ha emès tres sentències que, basant-se en la retallada del Tribunal Constitucional espanyol (TC) de l'Estatut, insten el Govern a modificar el sistema educatiu per equiparar el castellà com a llengua vehicular al costat del català a totes les escoles "com a llengua vehicular de forma proporcional i equitativa en tots els cursos del cicle d'ensenyament obligatori", és a dir, fins als 16 anys, el final de l'ESO. La sentència anuncia que la Generalitat haurà d'adaptar el sistema d'ensenyament per garantir la presència del castellà de manera "equitativa" respecte del català.

El Suprem declara **"el dret del recurrent al fet que el castellà s'utilitzi també com a llengua vehicular en el sistema educatiu de la Comunitat Autònoma Catalunya** i, en conseqüència, la Generalitat haurà d'adoptar les mesures que calgui per adaptar el seu sistema d'ensenyament a la nova situació creada per la sentència 31/2010 del Tribunal Constitucional, que considera també el castellà com a llengua vehicular de l'ensenyament a Catalunya, juntament amb el català". De la mateixa manera, **declarem el dret del recurrent al fet que en totes les comunicacions, circulars i qualsevol altra documentació tant oral com escrita que li siguin remeses pel centre (d'ensenyament) siguin també en castellà"**, conclou la part dispositiva de la sentència.

Aquesta és la primera afectació directa de la retallada de l'Estatut que es produeix a més contra un aspecte nuclear com és la immersió lingüística, que ha estat elogiat internacionalment com a model per preservar la llengua i garantir la integració de les persones nouvingudes.

Darrerament la Defensora del Poble espanyol va manifestar que només es pot regular la obligatorietat de l'espanyol, ja que així ho reconeix la Constitució espanyola, i perquè el català és una llengua "per a usar en la intimitat, amb la família".

La **Plataforma per la Llengua** ha presentat aquest any tres informes que comparen el reconeixement legal que té el català a l'Estat espanyol amb la situació que experimenten altres llengües amb un nombre similar de parlants en el context europeu i en d'altres països plurilingües.

La conclusió és que la legislació de l'Estat espanyol, de manera excepcional, fa un tracte discriminatori vers el català, i que la nostra llengua és la menys protegida de la Unió Europea si la comparem amb la resta de llengües amb un nombre similar de parlants. Els informes, per exemple, destaquen el tracte impositiu desmesurat que aplica el Govern espanyol, amb almenys 500 lleis que imposen la llengua castellana al nostre territori.

Atès que el català és la llengua pròpia dels Països Catalans.

Atès que com a càrrecs electes no acceptarem cap agressió contra la nostra llengua amb l'objectiu de la seva extinció.

En relació als antecedents exposats, el Ple de la Corporació per unanimitat amb 9 vots a favor, 4 de CiU, 1 del PSC-PM i 4 d'EPM, aproven l'adopció dels següents acords:

**Primer:** Manifestar el rebuig de l'Ajuntament de la Granada a aquestes Sentències del Tribunal Suprem que signifiquen la fi del sistema d'immersió lingüística de les escoles

catalanes, que ha suposat i d'una manera demostrada, com així ho exposa el darrer informe PISA, un model d'èxit.

**Segon:** Manifestar el nostre suport al sistema d'immersió lingüística de les escoles catalanes.

**Tercer:** Instar al Parlament de Catalunya a rebutjar les sentències i a complir la Llei d'Educació de Catalunya.

**Quart:** Comunicar aquesta decisió als Parlaments català i espanyol, al Tribunal Suprem, i als diferents Grups Parlamentaris del Parlament de Catalunya.

## **5- INFORMES REGIDORIES / DECRETS D'ALCALDIA.**

### **DECRETS D'ALCALDIA.**

Per part de la Sra. Secretària es procedeix a donar lectura a la relació de decrets d'alcaldia emesos del número 124 al 138 de l'any 2010.

### **INFORMES REGIDORIES.**

#### **REGIDORIA DE JOVENTUT I FESTES.**

El Sr. F.Javier Carrión presenta els comptes de la Festa Major d'aquest any 2010.

La Festa Major ha tingut un cost real de 84.644,58 €. D'ingressos tant sols hi van haver 8.255,00 €.

L'any passat la Festa Major va costar uns 92.000 € sobre una partida prevista de 60.000 €.

Aquest any 2010 la partida prevista al pressupost era de 54.000 €. Per tant la despesa aquest any ha estat de quasi un 10% menys. El que es preveia era reduir despesa i encara s'ha d'intentar reduir més de cara l'any 2011. Creu que encara s'ha gastat massa, tenint en compte la crisi actual, com a regidor de festes assumeix la responsabilitat i creu que les despeses en festes s'han de reduir més.

També diu que no es pot comptar ja amb els ingressos dels col·laboradors, l'any passat van ser de 20.000 € i aquest any han estat només de 8.000 €, es nota la crisi.

Intervé el Sr. Joan Cols Canals dient que es va considerar fer-ho des de l'Ajuntament perquè al tenir menys pressupost no ho tinguessin d'assumir uns nous administradors, es va considerar que amb menys pressupost millor fer-ho des de l'Ajuntament. En cap cas es va dir ni pensar que els administradors fessin mala gestió, al contrari s'ha de reconèixer la bona tasca que portaven a terme.

El Sr. F.Javier Carrión també presenta els números de la Festa del Most i diu que hi ha hagut un dèficit de 114 €.

Intervé el portaveu del grup d'EPM dient que estan d'acord en que amb el temps de crisis que estem s'han d'anar retallant despeses. En quan al que diu de que l'any passat va costar 92.000 € i se'n van ingressar 20.000 €, vol dir que el cost real va ser

de 72.000 € i aquest any 2010 ha costat 84.000 € i s'han ingressat 8.000 €, és a dir que el cost real ha estat de 76.000 i per tant més que l'any passat.

En quan al tema dels administradors mai se'ls pot culpabilitzar, la seva era una figura de participació ciutadana i de col·laboració, la responsabilitat sempre és de l'Ajuntament. De totes maneres la Festa Major se'ls hi ha escapat de les mans, i la conclusió és que amb 54.000 € no hi ha hagut prou per fer la Festa major i s'han d'ajustar els números al pressupost que hi ha aprovat.

## **REGIDORIA DE COMUNICACIÓ, PARTICIPACIÓ CIUTADANA I NOVES TECNOLOGIES.**

El regidor Sr. Francesc Sans Zafra contesta a la pregunta del Sr. Diego Díez de los Ríos Sánchez feta en el darrer Ple referent als butlletins.

Aquest any només se n'ha fet dos, un al maig i un altra ara al desembre. Ha estat una manera d'estalviar i es va considerar que el poble està ben informat amb la Granada TV, la pàgina web municipal i el porta a porta, molt utilitzat des de ja fa temps, per tant, amb dos butlletins a l'any n'hi ha prou i és un estalvi per l'Ajuntament.

En quan a la televisió s'hi han fet unes despeses importants per arreglar-la. Ara ja funciona bé.

Contesta el Sr. Diego Díez de los Ríos dient que la informació que rep el poble amb dos butlletins a l'any, mai serà la mateixa que quan es feien quatre butlletins.

El Sr. Francesc Sans Zafra es reitera dient que amb tots els mitjans que hi ha, el poble està ben informat.

## **6- PRECS I PREGUNTES.**

- El Sr. Diego Díez de los Ríos li pregunta al Sr. Joan Cols que al darrer Ple hi havia dos temes relacionats amb l'U.A núm. 2 i un d'ells era l'aprovació definitiva d'un conveni de bones voluntats amb la família Cuscó i tenim constància que el dia abans va arribar a l'Ajuntament la notificació de que la família Cuscó va activar els recursos contenciosos.

Recorda que un dels punts del conveni tracte de la retirada d'aquests contenciosos, pregunta com pot ser que davant d'això no es retirés el punt de l'ordre del dia i es continués endavant amb l'aprovació.

- Contesta el Sr. Joan Cols Canals dient que si que és veritat que han activat els contenciosos, però ho varen tractar amb l'advocat i ens va dir que fer l'aprovació inicial de la modificació és un tràmit que no implica que més endavant no es pugui paralitzar.

El Sr. Diego Díez de los Ríos diu que sort que el seu grup d'EPM va votar en contra, ja que els dóna peu ara a presentar-hi recurs, perquè en cas contrari ja direu com quedaria jurídicament aquest Ajuntament. La família Cuscó ha tornat a faltar a la seva paraula i l'equip de govern els hi ha continuat fent el joc.

Després d'aquestes intervencions l'Alcalde-President Sr. Joan Cols Canals dóna la sessió per acabada, felicita l'Any Nou a tothom i aixeca la sessió essent dos quarts de deu del vespre (21.30 h). Signa la present juntament amb la Secretària que certifica.

